

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 73 (1955)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

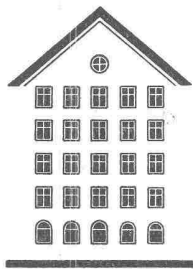
# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S. I. A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G. E. P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*



ZÜRICH OBERDORFSTR. 9-10 TEL. 34 36 50

## STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

**Chemisches Steinzeug** für stärkste chemische Beanspruchung

**Embrachit** garantiert temperaturwechselbeständig bis 100° C

**Thermosil** speziell wärmeleitend

**Embrit** und **Porzellan** für Elektroisoliertkörper mit hoher elektrischer und mechanischer Festigkeit

**Kanalisations-Steinzeug** für Bauwerke und Landwirtschaft

### Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie  
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

#### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz, Bauzeitung, Postfach Zürich 39

#### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate		6 Monate		3 Monate	
Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
66.—	72.—	33.—	36.—	16.50	18.—

Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

#### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

#### INHALT

Erzeugung von Energiespitzen durch Gasturbinen. Von *H. Pfenninger* . . . 115\*

Eidgenössische Bauvorhaben im Zusammenhang mit der ETH . . . 119

Zum Thema: «achtung: die Schweiz». Von *H. Marti* . . . 121

Internationale Bauausstellung Berlin 1956 . . . 122\*

Die Besoldung der Technikerschaft der Stadt Zürich. Von *C. F. Baeschlin* 123

#### MITTEILUNGEN

Vorfabrizierte Hafenanlagen . . . 123\*

Bentonite. Internationale Vereinbarungen über Kraftmaschinen. Wasserkräfte des Vorderrheins und der Albula. Kreisrundes Bureaubäude.

Dachhaut aus Aluminium . . . 124

Kühlhäuser und Schlachthöfe.

«Europa-Verkehr» . . . 125

#### NEKROLOGE

Eduard Geilinger . . . 125\*

#### WETTBEWERBE

Kirche Rohr AG . . . 125

#### MITTEILUNGEN AUS DER G. E. P.

Gruppo Lugano . . . 125

Die G. E. P. in Frankreich . . . 126

#### MITTEILUNGEN AUS DEM S. I. A.

Z. I. A. Vortrag *E. Brandenberger* . . . 126

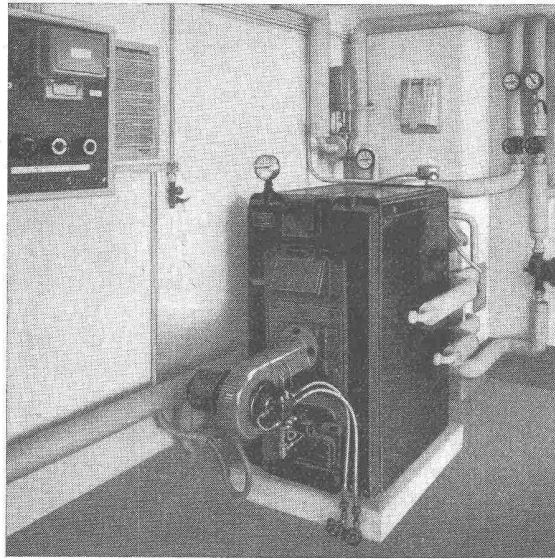
#### ANKÜNDIGUNGEN

Zerspanungs-Tagung. Graphische

Sammlung der ETH. Vorträge . . . 126

QUIET MAY

OERTLI



## Oelfeuerungen

bewähren sich in  
allen Anwendungen:

Hausbrand  
Gewerbe  
Industrie

Beratung  
und Prospekte durch:

# OERTLI

OERTLI - Oelfeuerung im Einfamilienhaus

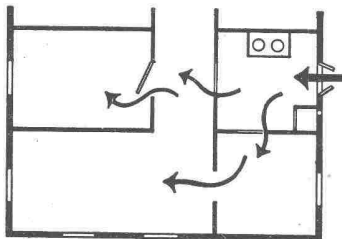
Ing. W. Oertli AG.

Beustweg 12, Zürich 7  
Tel. 051 / 34 10 11 / 12 / 13

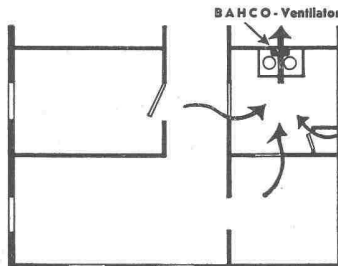
Leicht- und Schweröel

Eigene Servicestellen in der  
ganzen Schweiz

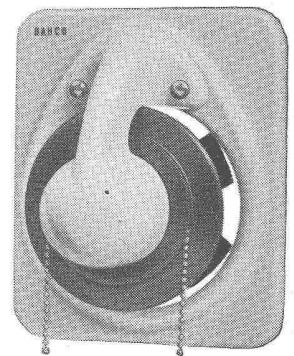
## Wohnen und Kochen ohne Küchendämpfe!



**Falsch:** Küchenfenster geöffnet. Ueberdruck in der Küche. Die Luftbewegung arbeitet von der Küche gegen die Wohnräume. Die Kochdämpfe dringen in die Wohnräume, auch wenn die Türen geschlossen sind.



**Richtig:** Küchenfenster und Türen geschlossen. Die Küchendämpfe werden direkt durch den BAHCO-Ventilator abgesogen. Dadurch Unterdruck in der Küche. Luftbewegung von den Wohnräumen gegen die Küche.



reduziert die Unterhaltskosten einer Liegenschaft und erspart Ihnen wesentliche Reinigungsarbeit •

**Preis:**  
ohne Jalousie Fr. 166.—  
mit Einbaujalousie Fr. 186.—

### Ein altes Problem gelöst mit

BAHCO schafft dauernd ideale Luftverhältnisse in Küche und Wohnung, ohne Durchzug und Erkältungsgefahr. Rasch, leise und gründlich saugt er Dämpfe und Gerüche ab und verhindert dadurch fettige Niederschläge an der gesamten Einrichtung, Kochgeschmack in Haaren und Kleidern, Wärmeverlust im Winter usw.

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt durch die Generalvertretung

**WALTER WIDMANN AG., ZÜRICH 1**

Löwenstrasse 20

Telephon (051) 27 39 96

**ARISTO**  
*der Meistverlangte!*

ARISTO STUDIO  
N. 988

Ganz aus Edelkunststoff  
Aristopal, daher hochelastisch

Ideale und ruckfreie  
weiche Zungenführung

Unübertroffene Klarheit und  
Schärfe der Skalen

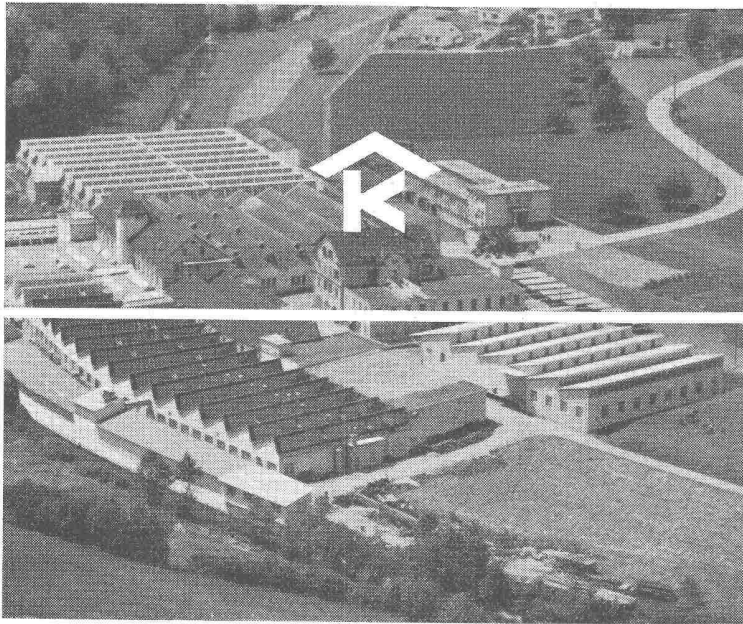
Unempfindlich gegen Klima  
Wasser, Säuren und Laugen

Kein Werfen, Quellen  
oder Schrumpfen

Verlangen Sie immer Aristo  
es gibt keinen besseren

Erhältlich in jedem Fachgeschäft

**Industriebau**  
**Wartmann & Cie. AG.**  
Stahlbau/Kesselschmiede Zürich/Brugg



# KULLY GLASDÄCHER

Kittlose Oberlichter  
für Shed- Sattel- und Pultdächer

Parallelöffnende Ventilations-  
flügel «AIREX»

A. Kully A. G. Glasdachwerke Olten

## GEBR. MEIER ELEKTROMOTORENFABRIK AG. ZÜRICH

Zypressenstrasse 71 • Telephon (051) 25 68 36

**Spezialabteilung**

für Fabrikation und Reparaturen von

### Oel- und Trocken- Transformatoren

bis 1500 kVA

**Filialwerkstätten**

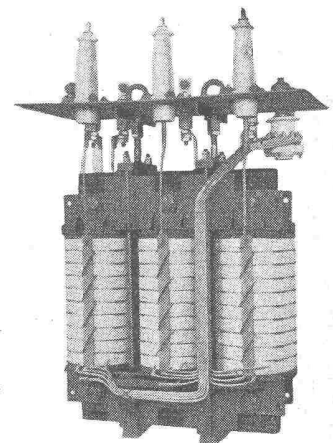
für Reparaturen sämtlicher elektrischer Maschinen und Apparate

in **Bern**

und **Fribourg**

Sulgenauweg 31, Tel. (031) 5 57 86

3, rte. des Daillettes, Tél. (037) 2 39 91



## FLINTKOTE

unverwüstlicher

### BODENBELAG

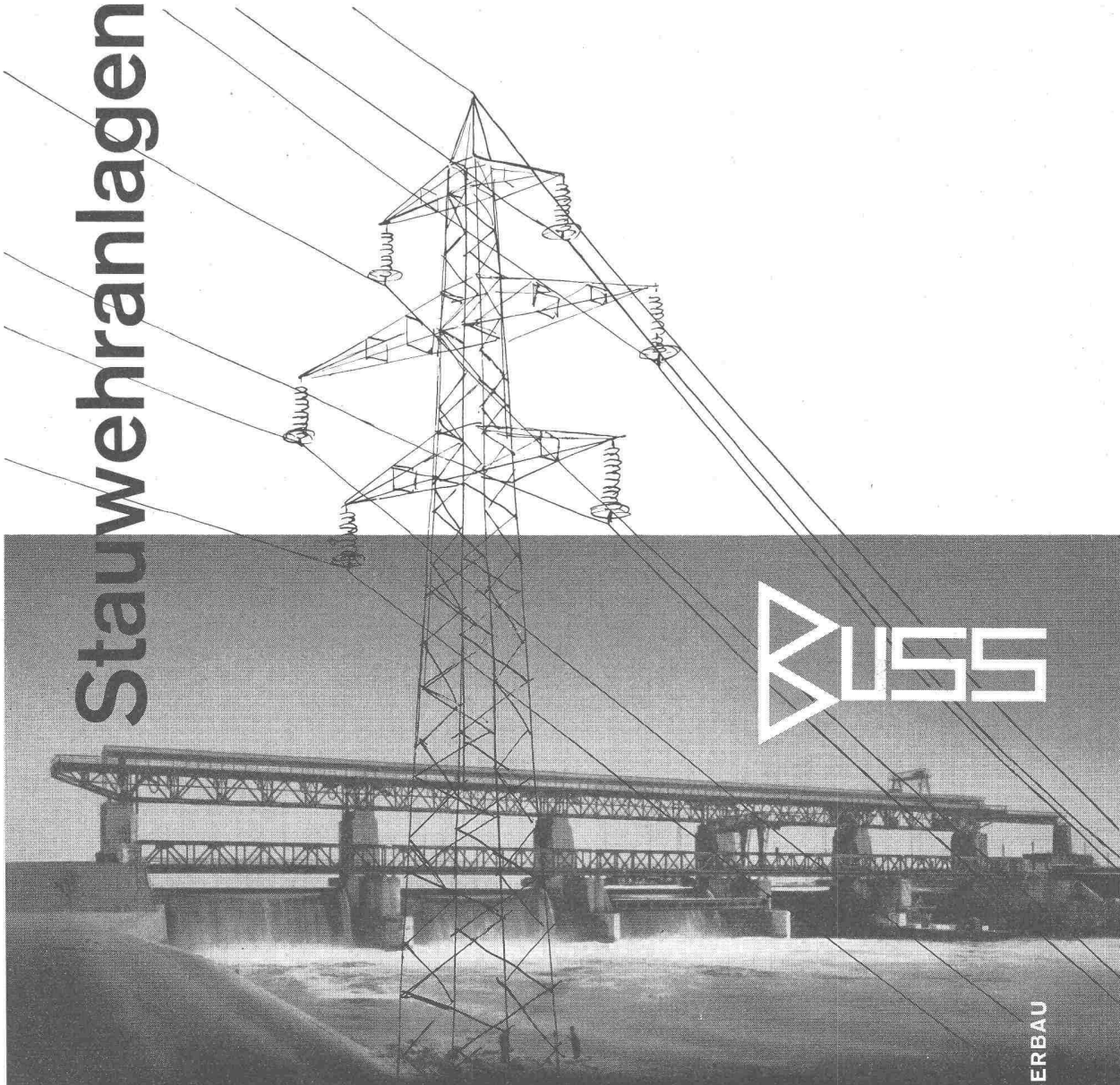
für Lager-, Speditions- und  
Fabrikräume

riß- und staubfrei, gleitsicher



**WANNER & CO. A.G., HORGEN**

# Stauwehrlanlagen



Wir sind seit 50 Jahren spezialisiert im Bau und in der Projektierung von Stauwehrlanlagen, wie: Schützen mit Windwerken und hydraulisch-automatische Schützen unserer eigenen Systeme, ferner Schiffsschleusen, Dammbalken, Rechen und Caissons. Für Stauwehrlschützen sind wir überdies als Berater verschiedener europäischer Grossfirmen tätig.

BUSS AG BASEL/PRATTELN · ABT. STAHLWASSERBAU



**Schützen auch Sie  
Ihr gesundes Holz**

schon auf dem Abbundplatz  
gegen Hausbock und Schwamm mit

**OSMOL  
WB4**

das tief eindringende und auf die Dauer  
wirkende Holzschutzmittel.

*Bitte verlangen Sie Prospekt und Ge-  
brauchsanweisung. Kostenlose Beratung  
in allen Fragen des Bauholzschutzes.*

**HOLZSCHUTZ AG. LIESTAL**

Tel. (061) 7 36 93

5



**HONEYWELL**

mit über 60jähriger Erfahrung löst auch Ihr Regulierproblem!

**Honeywell-Regulierungen**

elektrisch, elektronisch, pneumatisch  
für Heizungen, Klima-Anlagen und alle Industrie-Prozesse

Verlangen Sie Prospekte oder Ingenieurbesuch durch

**Honeywell**

Mühlebachstrasse 172  
ZÜRICH 8  
Telephon (051) 34 40 40

**GÖHNER  
TÜR + FENSTER  
NORMEN**

die beste  
Garantie  
für Qualität

**ERNST GÖHNER AG ZÜRICH**  
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO

**KITTLLOSE GLASDÄCHER**

als Vordächer, Sheddächer  
Satteldächer  
Senkrechte Verglasungen an  
grossen und kleinen Objekten  
Umdecken bestehender,  
gekitteter Glasdächer

Unser kittloses System,  
mit Bleibanden  
oder Aluminium-Profilen,  
ist korrosionssicher  
und hält jahrzehntelang.

**JAKOB SCHERRER SÖHNE**

Ausführung auf Holz,  
Eisen und Beton.

Allmendstr. 7 Tel. 051 25 79 80  
Zürich 2

MD



**Laboratorien** und **Farbfabriken** und **Benzinlager**

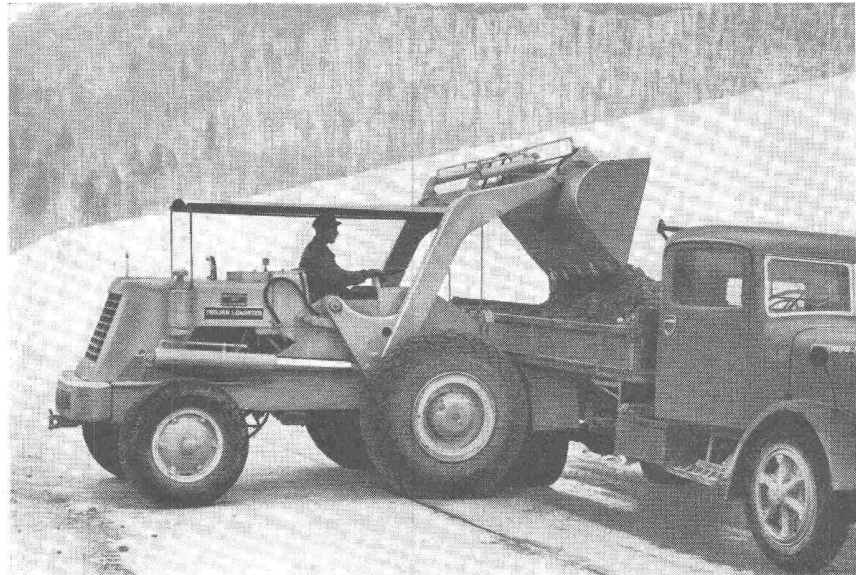
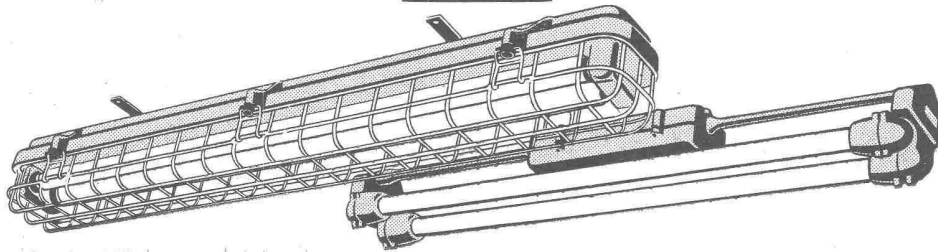
stellen besondere Anforderungen an Beleuchtung und Beleuchtungs-Körper: oft sind sie Dämpfen, Säureinflüssen oder Feuchtigkeit ausgesetzt, oder die Armatur muss ihrerseits explosions-sicher sein, um keine Benzindämpfe, feuergefährlichen Gase oder Stoffe zu entzünden. Unsere erprobte Beleuchtungs-Erfahrung und unser Fabrikationsprogramm umfasst auch solche Fälle,

**denn Licht ist unsere Stärke**

Aluminium-Licht AG. Zürich



Uraniastr.16 Tel. (051) 23 77 33



**PNEULADESCHAUFELN TROJAN**

350, 750 u. 1000 l Löffelinhalt, hydr. Bedienung, Drehmomentwandler, hydr. Steuerhilfe

ALLEINVERKAUF FÜR DIE SCHWEIZ:

**Robert Aebi & Cie AG Zürich**

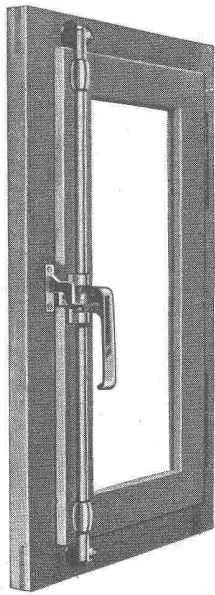
SPEZIALFAHRZEUGE UND BAUMASCHINEN  
URANIASTRASSE 31 TELEPHON (051) 23 17 50



Wir sind Aussteller an der Baumaschinen-Messe Zürich 25. März bis 3. April 1955



Wählen Sie



die  
bewährte  
gut  
verschliessbare  
verdeckte oder aufgesetzte

**FENSTER- UND  
TÜREN-  
ESPAGNOLETTE**

Pat. «Hansch»

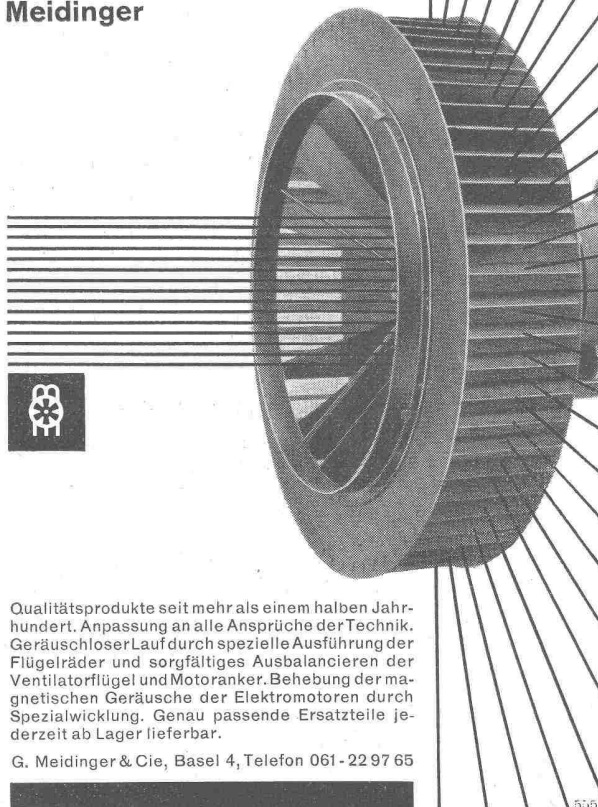
Fabrikant:

**HANS SCHÄRER, RUPERSWIL AG**

Baubeschlägefabrik

Telephon (064) 3 42 69

Ventilatoren und Elektromotoren  
Meidinger

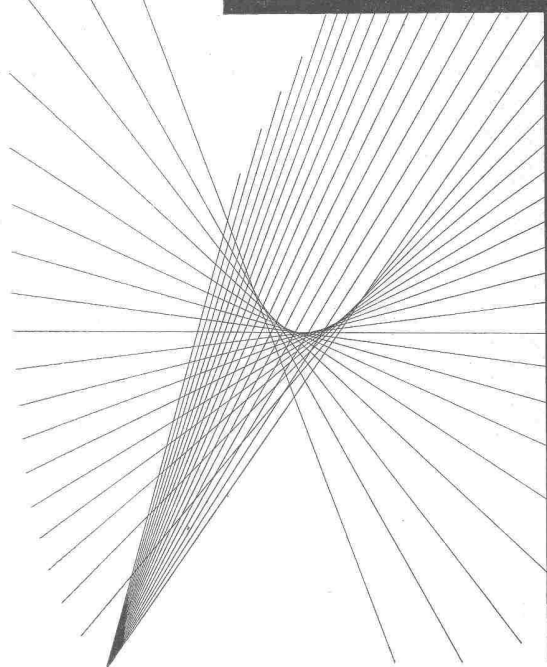


Qualitätsprodukte seit mehr als einem halben Jahrhundert. Anpassung an alle Ansprüche der Technik. Geräuschloser Lauf durch spezielle Ausführung der Flügelräder und sorgfältiges Ausbalancieren der Ventilatorflügel und Motoranker. Behebung der magnetischen Geräusche der Elektromotoren durch Spezialwicklung. Genau passende Ersatzteile jederzeit ab Lager lieferbar.

G. Meidinger & Cie, Basel 4, Telefon 061-22 97 65

Regulierbares Licht mit  
Roll- und Raff-Lamellenstoren

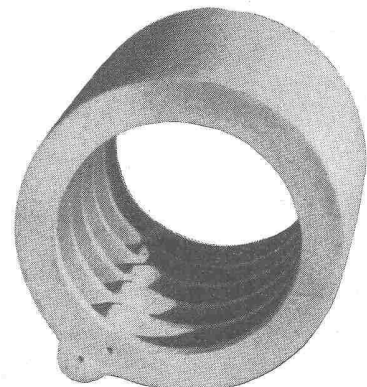
**Solomatic**



**Rolladenfabrik A. Griesser AG**  
AADORF BASEL BERN LUZERN ST. GALLEN ZÜRICH



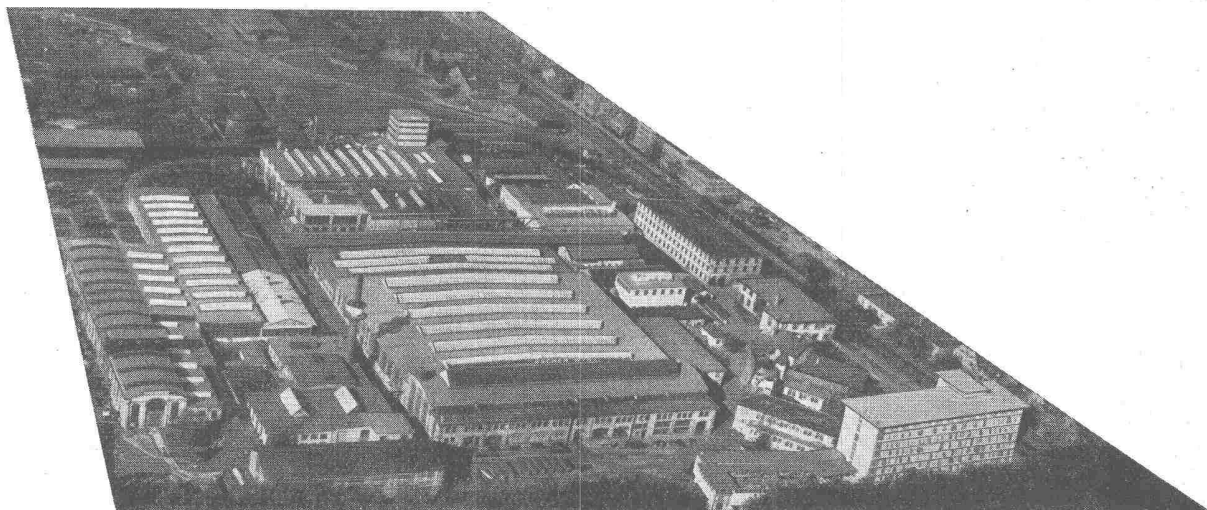
Steinzeug-Bodenplatten  
in verschiedenen Farben



Feuerfeste Produkte

**Tonwerk Lausen AG**

# ESCHER WYSS



**ALLE TURBOMASCHINEN**

Wasserturbinen

Dampfturbinen

Gasturbinen

Turbopumpen

Turbokompressoren

Eindampfanlagen

Industriezentrifugen

Wärmepumpen

Kältemaschinen

Dampfkessel

Zementmaschinen

Gießereierzeugnisse

Kesselschmiede- und

Rohrschlossereiarbeiten

**ESCHER WYSS AG ZÜRICH TEL. (051) 4201 20**

## Zahnräder

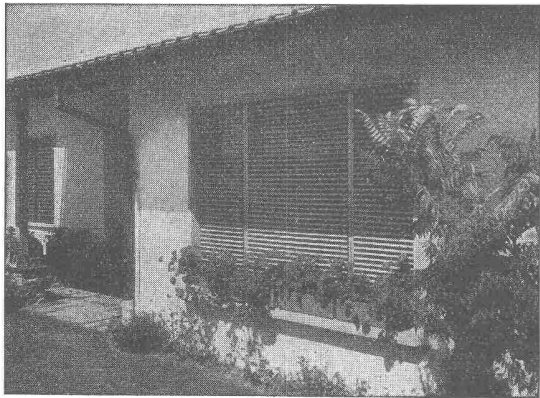
mit geschliffener oder nur gehobelter  
Verzahnung für alle Industrie-Zweige



MAAG  
2147

**MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH**

# SchenkerStoren



Lamellenrollstore System



**Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd**  
Tel. (064) 3 13 52

Verfrefungen :	Zürich	Tel. (051) 32 65 60
	Basel	Tel. (061) 22 93 81
	Luzern	Tel. (041) 2 98 27
	Lausanne	Tel. (021) 23 45 47
	Lugano	Tel. (091) 2 22 13

## Metallisieren im Spritzverfahren

auf alle Metalle

Hölzer, Pressstoffe, Keramik etc. tragen wir homogene Schichten  
beliebiger Dicken auf mit **ZINK ALUMINIUM**

**BLEI KUPFER BRONZE MESSING**

**EISEN STAHL etc.**

SIEGFRIED

**Keller**

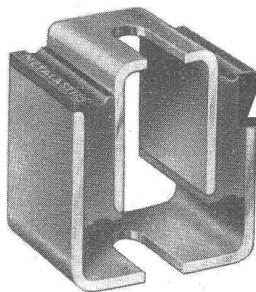
co

Wallisellen-Zürich

Tel. (051) 93 32 32

Geleiseanschluss

MD

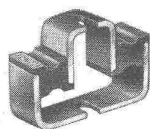


## METALASTIK

### Doppel - U - Gummilager

Elastische Maschinenlager für Belastungen von 1—200 kg, gegen Schwingungs- und Lärmübertragung. Zur Lagerung von Messinstrumenten, Präzisionsapparaten, Ventilatoren, Kompressoren etc. Doppel-U-Gummilager sowie viele andere Gummielemente für Schwingungsisolierung und elastische Kupplungen ab Lager Zürich.

**Metalastik Ltd.**  
**Leicester England**



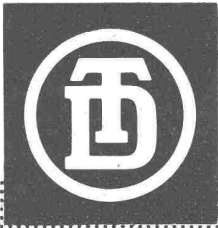
**PAUL SCHWAB** Techn. Büro  
ZURICH 1 GESSNERALLEE 34 TEL. (051) 23 23 38

## URINOIRS



Zweckmässig  
Frostsicher  
Schlagfest  
Geruchlos  
Haltbar

**HILBERT & CO. ZÜRICH 6**  
GUGGACHSTR. 10 TEL. (051) 26 29 39



### Bau- und Konstruktionsprofile

Abgekantete Profile aus Eisen- und Stahlblech, in Längen bis 4 m, in Stärken von 1 — 8 mm



**VEREINIGTE DRAHTWERKE A.G. BIEL**

**Stahlhochbau  
Brücken  
Masten  
Fabrikfenster**

**ERNST SCHEER AG  
HERISAU**

STAHLBAU, TELEPHON (071) 5 19 92



**GEGR. 1855**

Eigenes  
Ingenieur-  
büro



Hochspannungsmast

ESH 585


**VENTILATOR AG  
STÄFA**

Spezialisiert seit 1890  
Tel. (051) 930136



# Klima-Anlagen

Lufftechnische Anlagen  
Befeuchtungs-Apparate  
Elektrofilter

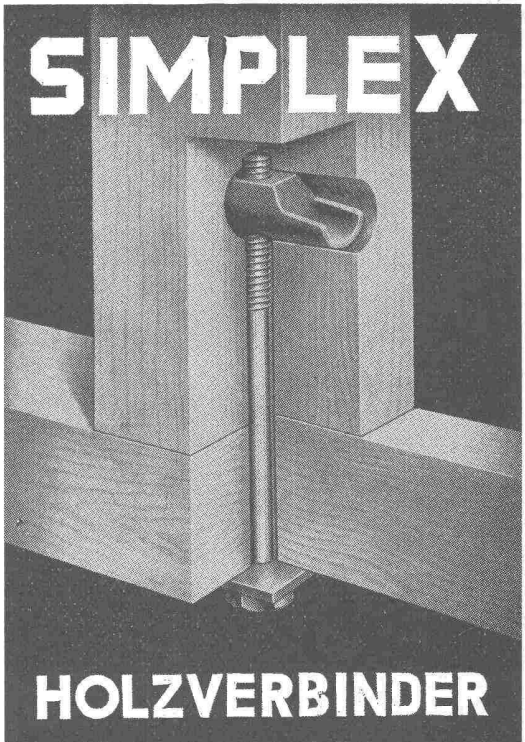


**SYMALEN**

Symalen,  
die ideale Leitung für  
Wasser, Getränke, Säuren,  
Laugen, Abwasser und  
Abgase

flexibel  
nicht toxisch  
isolierend  
korrosionsbeständig  
ab Rollen verlegbar

Hersteller:  
Symalit AG, Kunststoffwerke, Killwangen (AG)  
Generalvertretung für die Schweiz:  
Notz & Co. AG, Biel 1, Telephon 032 25522



# SIMPLEX

## HOLZVERBINDER

### J. G. KIENER & WITTLIN AG.

**BERN**

## SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

# INCA



aus hochwertiger  
Neusilber-Legierung

Erstklassige  
Vernicklung und  
Verchromung

Grosse Dauer-  
haftigkeit

Formschöne  
Ausführung

### INJECTA A.G.

TEUFENTHAL/AARGAU  
Tel. (064) 3 82 77

# BAU MASCHINEN MESSE

**ZÜRICH  
ALBISGÜTLI**

**25. März bis  
3. April 1955**



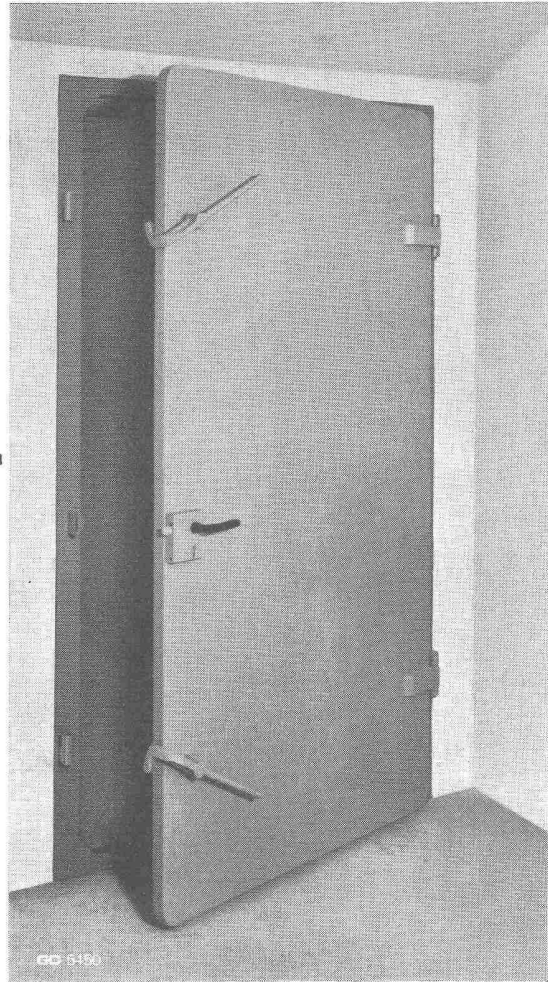
**Einzigartige  
internationale  
Fachmesse**

**Lückenlose Schau  
aller auf dem  
schweizerischen Markt  
bewährten Geräte  
nebst einer  
bedeutenden Zahl von  
Neukonstruktionen**

**Geöffnet  
werktags 0900-1800  
sonntags 1000-1800  
Eintritt Fr. 2.50**

**Tram 13  
Großer Parkplatz**

**GC-Gasschutz  
Türen  
Fenster-Läden  
Ausstieg-Gitter**



**Geilinger & Co.  
Winterthur**

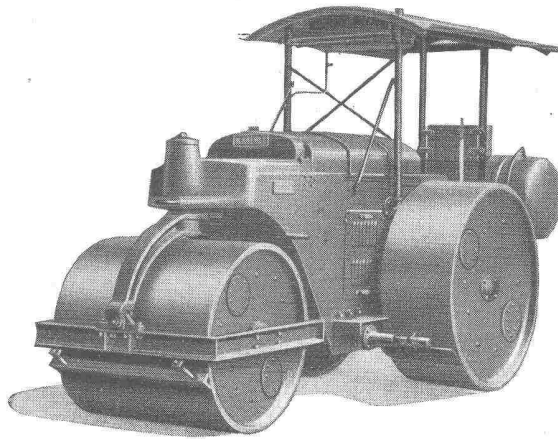


**Dieselmotor-Strassenwalzen**

3—15 Tonnen

**Jeder Vergleich**

von **Qualität, Ausrüstung,  
Arbeitsleistung und Anschaf-  
fungspreis** wird Ihnen die  
führende Stellung dieses  
weltbekannten Fabrikats be-  
stätigen.



Auch  
Miete-Kauf!

**Robert Aebi & Cie** AG SA **Zürich**

URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50

Wir sind Aussteller an der  
Baumaschinenmesse Zürich 1955 — 25. März bis 3. April 1955